

# (nie) na żarty

gazetka studentów Szkoły Języka i Kultury Polskiej US  
numer 37, kwiecień 2012



1. Jak masz na imię?
2. Skąd jesteś?
3. Z czym kojarzy ci się Szkoła Języka i Kultury Polskiej?
4. Jakie jest twoje ulubione polskie danie?
5. Jakie polskie słowo uważasz za najśmieszniejsze?
6. Jak jest obchodzona Wielkanoc w twoim kraju?

<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mam na imię Botagoz.</li><li>2. Jestem z Kazachstanu.</li><li>3. Z drugą rodziną.</li><li>4. Pierogi ruskie.</li><li>5. Imię Zbyszek.</li><li>6. Jestem muzułmanką, więc nie obchodzę tego chrześcijańskiego święta.</li></ol>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mam na imię Kasia.</li><li>2. Jestem z Rosji.</li><li>3. Z latem, możliwością poznania nowych ludzi oraz z podróżami.</li><li>4. Nie ma takiego dania, ale uwielbiam polskie soki marchwiowe.</li><li>5. Pukać.</li><li>6. Podobnie jak w Polsce. Za stołem świątecznym bijemy się kolorowymi jajkami, robimy paschę – potrawę wielkanocną z twarogu i rodzynek.</li></ol>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mam na imię Nana.</li><li>2. Jestem z Gruzji.</li><li>3. Z językiem polskim.</li><li>4. Bigos.</li><li>5. Śmiać się.</li><li>6. To jest dla nas bardzo ważne święto. Malujemy jajka (tylko na czerwono) oraz jemy paschę – pyszne i słodkie danie. W ten dzień idziemy do kościoła, a potem na cmentarz.</li></ol>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mam na imię Świeta.</li><li>2. Jestem z Ukrainy.</li><li>3. Z nauczaniem języka polskiego.</li><li>4. Mizeria.</li><li>5. Wymalować.</li><li>6. Tak samo jak w Polsce. Świętujemy w gronie bliskich ludzi.</li></ol>	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mam na imię Borysława.</li><li>2. Jestem z Bułgarii.</li><li>3. Z językiem i kulturą polską.</li><li>4. Zupa jarzynowa.</li><li>5. Siemka.</li><li>6. Podobnie jak tutaj, ale trochę inaczej, bo nie jesteśmy katolikami.</li></ol>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mam na imię Daichi.</li><li>2. Jestem z Japonii.</li><li>3. Z podróżą.</li><li>4. Pierogi.</li><li>5. Skojarzenie.</li><li>6. W Japonii nie ma takiego święta, bo chrześcijaństwo wyznaje tylko zaledwie 1% Japończyków.</li></ol>	

wywiady przeprowadził Oleg Łojko z Białorusi














## MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ KSIĄŻKI DLA DZIECI

Obchodzony jest **2 kwietnia**, w dniu urodzin duńskiego baśniopisarza Hansa Christiana Andersena. Dzień ten ma rozpowszechnić książki dla dzieci oraz czytanie przez najmłodszych. Święto zostało ustanowione w 1967 roku przez Międzynarodową Izbę ds. Książek dla Młodych Ludzi (IBBY). Od tamtej pory, co roku, gospodarzem święta jest inne państwo. Polska była organizatorem w 1979 roku. Od 2001 roku odbywa się akcja społeczna „Cała Polska czyta dzieciom”. Ma ona pokazać, jak ważne dla dzieci jest poznawanie świata książek oraz ma zachęcić rodziców do czytania książek swoim dzieciom.

Proponujemy Wam zabawę z jednym z najpopularniejszych wierszy czytanych dzieciom w Polsce.

### Julian Tuwim – LOKOMOTYWA

Wstaw słowo zamiast obrazka.

 <p>Stoi na stacji , Ciężka, ogromna i pot z niej spływa: Tłusta oliwa. Stoi i sapie, dyszy i dmucha, Żar z rozgrzanego jej brzucha bucha: Buch - jak gorąco! Uch - jak gorąco! Puff - jak gorąco! Uff - jak gorąco! Już ledwo sapie, już ledwo zipie, A jeszcze palacz węgiel w nią sypie. Wagony do niej podoczepiali Wielkie i ciężkie, z żelaza, stali, I pełno ludzi w każdym wagonie,</p>	<p>Nagle - gwizd! Nagle - świst! Para - buch! Koła - w ruch! Najpierw powoli jak żółw ociężałe Ruszyła maszyna po szynach ospale. Szarpnęła wagony i ciągnie z mozołem,</p>
  <p>A w jednym , a w drugim A w trzecim siedzą same grubasy,</p>	 <p>I kręci się, kręci się za kołem, I biegu przyspiesza, i gna coraz prędzej, I dudni, i stuka, łomoce i pędzi.</p>
 <p>Siedzą i jedzą tłuste</p>	<p>A dokąd? A dokąd? A dokąd? Na wprost!</p>
 <p>A czwarty wagon pełen ,</p>	 <p>Po torze, po torze, po torze, przez</p>
 <p>A w piątym stoi sześć , W szóstym armata, o! jaka wielka! Pod każdym kołem żelazna belka! W siódmym dębowe stoły i szafy,</p>	 <p>Przez , przez tunel, przez pola, przez las I spieszy się, spieszy, by zdążyć na czas, Do taktu turkoce i puka, i stuka to: Tak to to, tak to to, tak to to, tak to to, Gładko tak, lekko tak toczy się w dal,</p>
 <p>W ósmym słoń, niedźwiedź i dwie</p>	 <p>Jak gdyby to była , nie stał, Nie ciężka maszyna zziajana, zdyszana, Lecz fraszka, igraszka, zabawka blaszana.</p>
 <p>W dziewiątym - same tuczone W dziesiątym - kufry, paki i skrzynie, A tych wagonów jest ze czterdzieści, Sam nie wiem, co się w nich jeszcze mieści. Lecz choćby przyszło tysiąc atletów I każdy zjadłby tysiąc kotletów, I każdy nie wiem jak się natężał, To nie udźwigną - taki to ciężar!</p>	<p>A skądże to, jakże to, czemu tak gna? A co to to, co to to, kto to tak pcha? Że pędzi, że wali, że bucha, buch-buch?</p> <p>To para gorąca wprawiała to w ruch, To para, co z kotła rurami do tłoków, A tłoki kołami ruszają z dwóch boków</p>
	 <p>I gnają, i pchają, i się toczy, Bo para te tłoki wciąż tłoczy i tłoczy, I koła turkocą, i puka, i stuka to: Tak to to, tak to to, tak to to, tak to to!...</p>

opracowała Rita Monno z Włoch

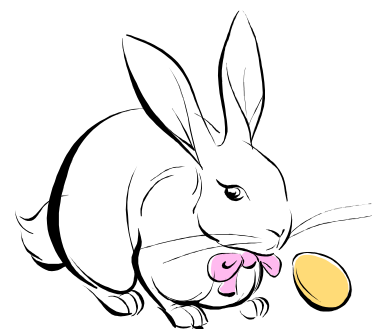
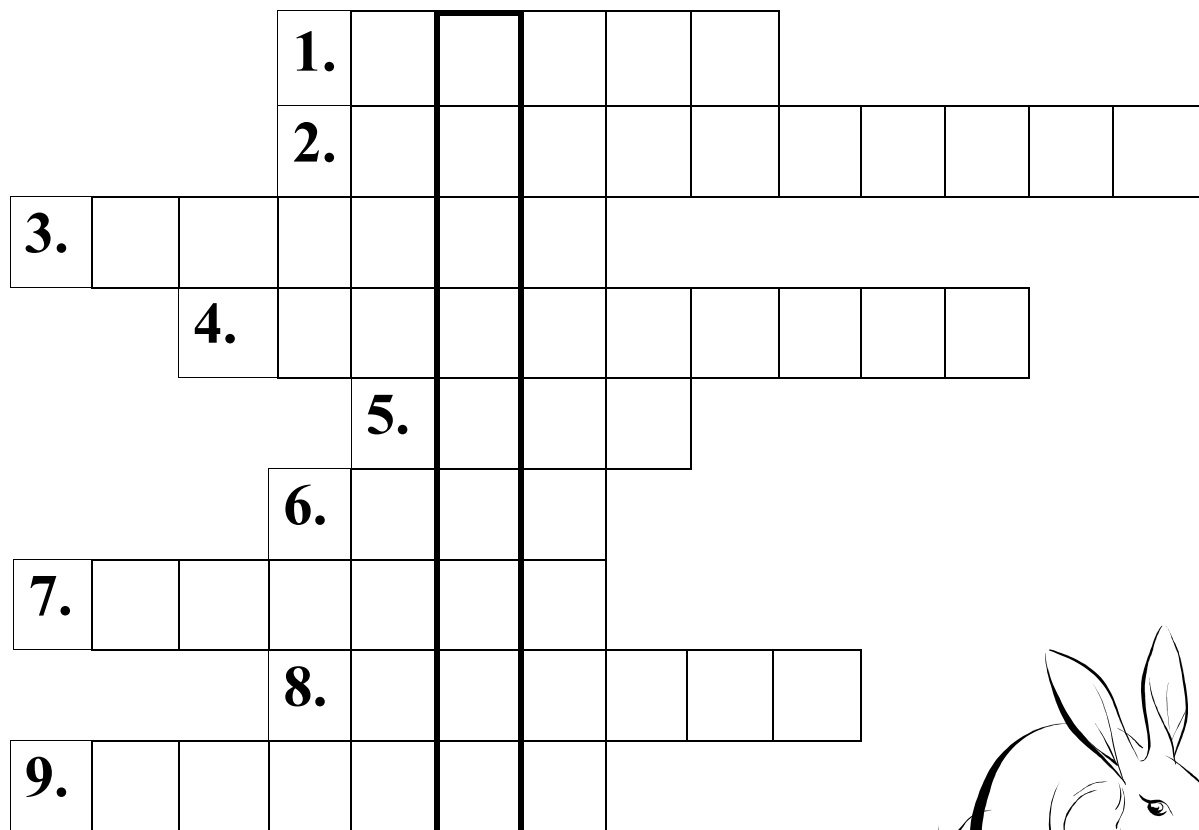
lokomotywa; krowy; konie; kielbasy; bananów; fortepianów; żyrafy; świnię; koło; most; góry; piłeczka; pociąg

# Co to jest Wielkanoc?



**Wielkanoc** jest najstarszym i najważniejszym świętem chrześcijańskim. Jest to święto ruchome, może wypadać pomiędzy 22 marca, a 25 kwietnia. W Kościele prawosławnym obchodzimy je według dat kalendarza juliańskiego. Z Wielkanocą i czasem ją poprzedzającym, czyli Wielkim Postem, wiąże się wiele tradycji i wierzeń. Na ten czas przygotowujemy specjalne potrawy - wędliny, mięsa, ciasta, a przede wszystkim jajka. Domy, mieszkania staramy się ozdobić zgodnie z tradycją. Czas wielkanocy to czas radości.

## KRZYŻÓWKA



1. Kolorowa część rośliny, która ładnie pachnie.
2. Zwierzę, które bardzo lubi miód.
3. Trzeci miesiąc roku.
4. Notes, w którym są wszystkie dni całego roku, z podziałem na miesiące i tygodnie.
5. Zwierzę, które lubi mleko i myszy. ☺
6. Dużo drzew .
7. Pora roku po zimie.
8. Ptak, który wiosną wraca do Polski z Afryki.
9. Pada wiosną zamiast śniegu.

przygotowała Berez Bogi z Węgier

## MIĘDZYNARODOWY KWIECIEŃ



Wiosną wszystko budzi się do życia (*hiszp. la primavera la sangre altera*), a po wyjątkowo ciężkiej zimie chyba wszyscy, spragnieni odrobiny ciepła i słońca, czekamy na dzień, w którym będzie można wreszcie powiedzieć „wiosna rozkwitła!” (*spring has sprung!*).

Kalendarzowa wiosna zaczyna się 21 marca, ale Polacy ostrzegają, że w marcu jak w garncu, a Włosi radzą zaopatrzyć się w parasol (*marzo pazzerello, esce il sole e prendi l'ombrello*). Dla Hiszpanów deszczowym miesiącem jest kwiecień (*en abril, agua es mil*), Polacy natomiast mówią o nim: Kwiecień plecień poprzepłata trochę zimy, trochę lata. Niemcy w podobnym tonie podsumowują: *April, April – der macht was er will* („kwiecień, kwiecień – robi, co chce”). Według Francuzów, w kwietniu wciąż powinniśmy nosić czapkę i szalik: *en avril, ne te découvre pas d'un fil. En mai, fais ce qu'il te plait*. Zaskakuje, że mieszkańcy gorącej Hiszpanii obawiają się zimna i radzą nie zdejmować płaszcza do 40 maja, czyli 10 czerwca: *hasta el 40 de mayo no te quites el sayo*.

Pogoda pozostaje jednym z nielicznych zjawisk, na które nie mamy wpływu. Jedyne, co pozostaje, to hiszpańskie *hacer su agosto* (dosłownie „robić swój sierpień”, czyli korzystać z okazji) i miło spędzać każdy słoneczny dzień.

### CIEKAWOSTKA

W Polsce jest **15 488 osób** o nazwisku Kwiecień. Najwięcej zameldowanych jest w **Krakowie**, dokładnie 742 osoby.

### Przysłowia o kwietniu

- choć już w kwietniu słońko grzeje, nieraz pole śnieg zawieje
- deszcze częste w kwietniu wróżą, że owoców będzie dużo
- jak przygrzeje słońko, przejdzie kwiecień łąką



zebrała Julia Tykhonova z Ukrainy

*Z okazji Wielkanocy życzymy Wam wiosny, wiosny, wiosny!*

*Pękających pąków, krokusów i przebiśniegów,  
topniejących śniegów, ziemi, która zaczyna pachnieć,  
słońca, które nie tylko świeci, ale wreszcie i grzeje.*

*Wiosny w przyrodzie i w życiu rodzinnym,  
w pracy i gdzie tam jeszcze komu zimno.*



redakcja **(nie) na żarty**